

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 67 (1958)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Für Deckbetten, Kissen Matratzenschoner



### - Qualitäten

Bezugsquellennachweis :

**Bettfedernfabrik «Waldhof»  
Carl Kyburz AG Kehrsatz BE**

Telefon (031) 65 31 24

Die Kantonale Heil- und Pflegeanstalt Beverin in  
Cazis GR sucht zu baldigem Eintritt eine

## Oberschwester

Diplomierte Nervenpflegerinnen, wenn möglich mit  
Ausbildung in Körperkrankenpflege, können ihre  
Offerten mit Zeugnissen und kurzem, handge-  
schriebenem Lebenslauf an die Direktion richten.

**CLICHES**  
jeder Art für Illustration und Werbung

**GRAVUREN**  
und Stempel für Druck- u. Prägezwecke

CLICHEFABRIK UND GRAVIERANSTALT  
**PFISTERER AG., BERN**  
BALDERSTRASSE 30 · TELEPHON 53433

Mutter und Tochter — beide sind begeistert über die formschöne

**Opaline**  
TRICOT-WÄSCHE

A. Naegeli AG. Tricotfabriken  
Berlingen und Winterthur

**Wibusa**

**WIDMER-BRUNNER AG**  
Safenwil

fabriziert:  
Patentmatratzen, Schoner, Obermatratzen  
in allen Ausführungen.  
Deckbetten, Steppdecken und Überwürfe.

**Hestafil**

Die Qualitätsmarke in Popeline  
für elegante Herrenhemden

**Baumwoll-Spinnerei und -Weberei**  
Wettingen

Der Kenner prüft,

**LUCUL-**

Qualität entscheidet

Spezialfabrik  
für feine Bouillonprodukte:

LUCUL-Nährmittelfabrik AG Zürich 11/52

**DELVO**

Die Vertrauensmarke  
für Schweizerische Nadeln

aller Art

Fabrikant: Adrien Delémont, Biel

## HABIS TEXTIL AG

Buntgewebe

fabriziert:

gebleichte u. gefärbte Stoffe «Sanfor»

technische Tücher

Matratzenliliche

Barchentbetttücher

## FLAWIL



TRAUNIG & CO. BERN

Herren- und Knabenkonfektion

## Goessler's gelatinisierte Schreibpapiere

vornehm matt, von blendendem Weiss -  
aparte Papiere, die wirken

Ihre Schreibwaren nur mit Markenzeichen



H. Goessler & Cie. AG Zürich

ORIGINAL  
*Standard 50*



ISBA  
In- und  
Auslandpatente

vollständig zerlegbar  
und  
AUSWECHSELBAR  
ein Schweizer Produkt  
von  
höchster Qualität  
Wenden Sie sich bitte  
an Ihre Spezialfirma

MUBA : Halle 3b, 2. Stock, Stand Nr. 2650

## Pharmazeutische Spezialitäten

## Chemische Produkte



CILAG Aktiengesellschaft Schaffhausen

## H. FRITSCHI AG, ZWILLIKON ZH

empfiehlt sich für

## Baumwoll- und Leinengewebe

Betttücher, Ueberkleiderstoffe, Futter, Molton,  
Gewebe für technische Zwecke  
Storen und Blachen usw. bis 240 cm  
Plüsche für Bekleidungs- und Industriezwecke

Nur en gros



Wenn Sie an Garantie-Plomben



und Verschlüsse denken...



verlangen Sie unverbindlich  
neueste Gratismuster von  
**STOFFEL & SOHN**  
**HORN** (Thurg.)  
Telephon (071) 428 22

## Weberei Sirnach, Sirnach/TG

1857 — 1957  
100 Jahre

Baumwoll-Buntgewebe  
für alle Verwendungszwecke

Baumwoll-Buntweberei  
Färberei  
Bleicherei  
Ausrüsterei



### SCHWOB & CIE. AG, Leinenweberei, BERN

Nur Hirschengraben 7

Fabrikation von Leinen, Halbleinen und Baumwolle in besten Qualitäten

zu Brautaussteuern

Hoteleinrichtungen

Spitäler und Anstalten

Verlangen Sie unverbindliche Offeraten

Gesucht in Landspital, ruhige Lage,  
20 km von Bern

### 1 Abteilungsschwester

### 1 Nachtwache

Eintritt sofort oder nach Übereinkunft.

Offeraten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsanspruch sind zu richten an

**Bezirks-Spital Schwarzenburg**

Der Anzug  
Continental Ome

RITEX  
anatomic

### CYNAREX

Zur Behandlung der Leberinsuffizienz  
Als Stimulans der Gallensekretion  
Gegen toxische Schädigungen des Leberparenchyms

**CYNAREX** Artischocken-Reinextrakt, konzentriert, kombiniert mit Salia bilis in Dragées-form

Handels-formen:

scat. à 40 und Flac. à 200 Dragées.

**Kassenzulässig**

ADROKA AG, Basel



das Qualitätszeichen  
für Patentmatratzen,  
Schoner und Ottomanen

**Olympia** die beliebte  
Federkernmatratze  
  
Bezugsquellenachweis:  
**Pfaff & Isler, Therwil BL**



Gegründet 1834

Jurassische  
Bettfedernfabrik

Fertiges Bettzeug

*Charles Schoppig*

**DELSBERG** Bernerstrasse 4

Die Marke



bietet Gewähr  
für gute Qualitäten in  
Bett-, Tisch-  
und Küchenwäsche  
am Meter  
und konfektioniert

### AG WEBEREI WETZIKON

Leinen- und Baumwoll-Weberei  
Betriebe in Wetzikon und in Bäretswil  
Verkaufsbureau: Zürich, Brandschenkestrasse 45

Jugend-  
Schuhe



**Schliessmann & Müller AG**

Spezial-Kinderschuhfabrik

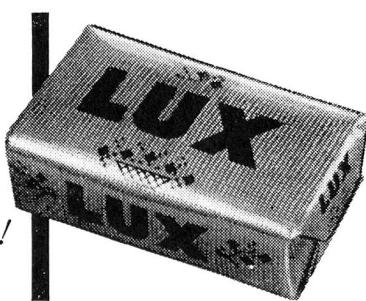
Märwil TG

**Neu!**

LTS 3/58

LUX im goldenen Gewand...

so weiss,  
so rein,  
so mild  
*für Ihre Haut!*



**Pedolin**  
Kleiderfärberei & chemische  
Waschanstalt  
  
Prompter Post-Service CHUR  
sorgfältige, individuelle Bedienung  
kurze Lieferfristen

Haltbare  
Kissen und  
Deckbetten  
für strengen Gebrauch  
in Spitälern  
Sanatorien  
Kuranstalten  
von

Bettfedernfabrik  
 Müller-Jmhoof  
Nachf. Müller & Co.  
Manufacture de plumes et duvets  
Zürich 48  
Juchstrasse 46  
Postfach  
Tel. (051) 52 46 10  
Bezugsquellen-Nachweis

DIE EINWANDFREIE QUALITÄT DER

## ARZNEIMITTEL GEISTLICH

BASIERT AUF EIGENER WISSEN-  
SCHAFTLICHER FORSCHUNG, MO-  
DERNER FABRIKATIONSMETHODEN  
UND INTENSIVER ZUSAMMENAR-  
BEIT MIT ÄRZTEN UND KLINIKEN

ED. GEISTLICH SÖHNE AG, FÜR CHEM. IND.

WOLHUSEN



LUZERN

**Norma**

feinste Schokolade-Tafel  
Confiserie, Pulver und Couvertures

**Chocolat Cima-Norma S.A.**

Dangio TI

Unkrautfreie  
Hof- und Hausplätze mit  
**NATRIUMCHLORAT**  
«ELECTRO»  
Herstellerin: Electro-Chimie, Le Day-Vallorbe  
Alleinvertrieb: Dr. R. Maag A.G., Dielsdorf-Zürich

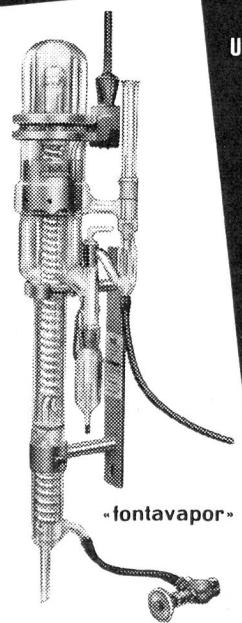
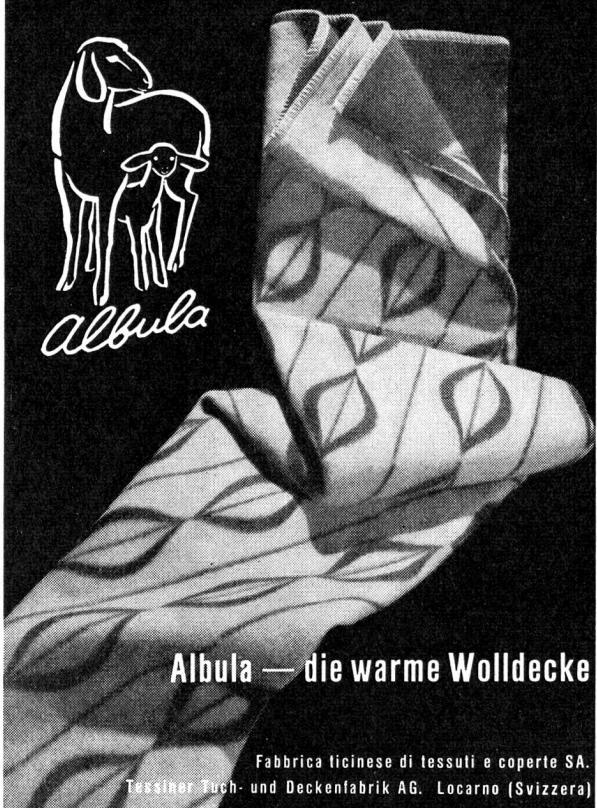
# Vorsorge Sicherheit Schutz

zu vorteilhaften Prämien  
und günstigen  
Bedingungen durch Ver-  
sicherungen in

## Leben Unfall Haftpflicht

**BASLER**  
Lebens-Versicherungs-  
Gesellschaft

Hch. Schwendener Bündner Wolldecken-Fabrik Sils-Albula (Schweiz)



### Unser Fabrikationsprogramm:

- «fontavapor»
- Wasserdestillierapparate
- Chemische und physikalische Apparate
- Präzisionsartikel aus Weich- und Hartglas
- Normalschliffgeräte
- Industrielle Serienartikel
- Präzisions-Röhren- und -Dosenlibellen
- Sämtl. Glasbläserarbeiten nach Muster oder Zeichnungen
- Wasserstandsgläser
- Schaugläser aus hitzebeständigem Glas
- Microkolonnen nach Dr. Abegg

**BÜCHI**

W. BÜCHI, GLASBLÄSEREI, FLAWIL ST. G.  
FABRIKATION FÜR INDUSTRIE UND LABORATORIEN, TEL. (071) 833 92

## RADIO - SCHWEIZ

Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie

DIREKTION :  
Bern, Neuengass-Passage 2

Telegraphiert

## VIA RADIOSUISSE

Direkte drahtlose Verbindung mit allen Teilen der Welt

Telegramme «Via Radiosuisse» können bei sämtlichen schweizerischen Telegraphenbüros aufgegeben werden

Die Taxen sind die nämlichen wie für den Drahtverkehr



**VINDEX plast**

## Wundschnellverband schützt und heilt

Jetzt in der neuen  
Schnellgriffpackung



- Jeder Pflasterabschnitt in einer hermetisch verschlossenen Viscosefolie
- Schützt den Schnellverband vor Schmutz und Feuchtigkeit
- Jederzeit gebrauchsfertig, ohne Schere
- Leicht zum Mitnehmen im Portemonnaie, in der Handtasche, im Sportsack



In Apotheken und Drogerien

Schweizer Verbandstoff- und Wattefabriken AG  
Flawil SG



Apparate aus rostfreiem Stahl für pharmazeutische und medizinische Zwecke. — Sterilisierapparate. — Autoklaven. Maschinen und Apparate für die Nahrungsmittelindustrie. Zentrifugen. — Pasteurisieranlagen

**Gebrüder Ott AG, Maschinenfabrik, Worb**

Filiale in Zürich, im Schilf 10

SHÜTTMANN

DIESER  
HINWEIS  
SAGT ALLES!

**Wyss  
mirella**

**Der bevorzugte  
Waschautomat**

Alle Besitzer der vollautomatischen Waschmaschine Wyss-Mirella rühmen ihre grossartige Arbeitsleistung und können sich diese schweiz. Konstruktion nicht mehr aus ihrem Haushalt wegdanken. — Sie wäscht, kocht, brüht, spült und schwingt jede Art von Haushalt- und Berufswäsche ganz allein und schonend zur optimalen Sauberkeit.

Grössen für 4, 6, 9 und 12 kg Trockenwäsche

**GEBR. WYSS, WASCHMASCHINENFABRIK, BÜRON/LU, TEL. 045/384 84**



Vom Schafdarm  
bis zum  
sterilen Faden

Die Herstellung von Catgut ist eine verantwortungsvolle Aufgabe. Im neuen Laborgebäude der Steril Catgut Gesellschaft, Bohny & Hess AG. in Neuhausen entsteht aus ausgesuchtem Darmmaterial — während der ganzen Verarbeitung sorgfältig überwacht — das sterile Catgut SSC, zugfest und egal kalibriert.



**Steril Catgut Gesellschaft**

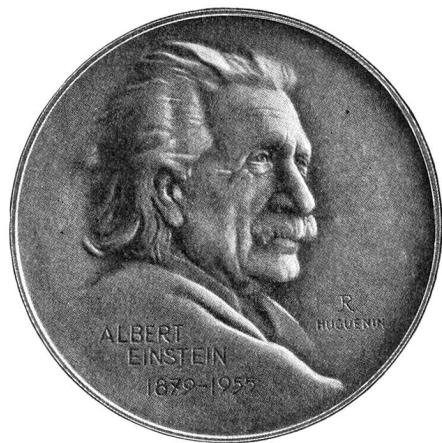
Bohny & Hess AG.  
Neuhausen am Rheinfall

# Lips

Küchenmaschinen  
Combirex. Kombinator  
Elektr. Schälmaschinen

für Spitäler, Anstalten,  
Heime, Hotels, Restaurants und Kantinen sind  
von Hunderten  
von Fachleuten  
als hervorragend begutachtet worden.

**Jakob Lips**  
Maschinenfabrik  
**Urdorf / ZH**  
Tel. 051/987508



Medaille als Andenken an diesen eminenten Gelehrten

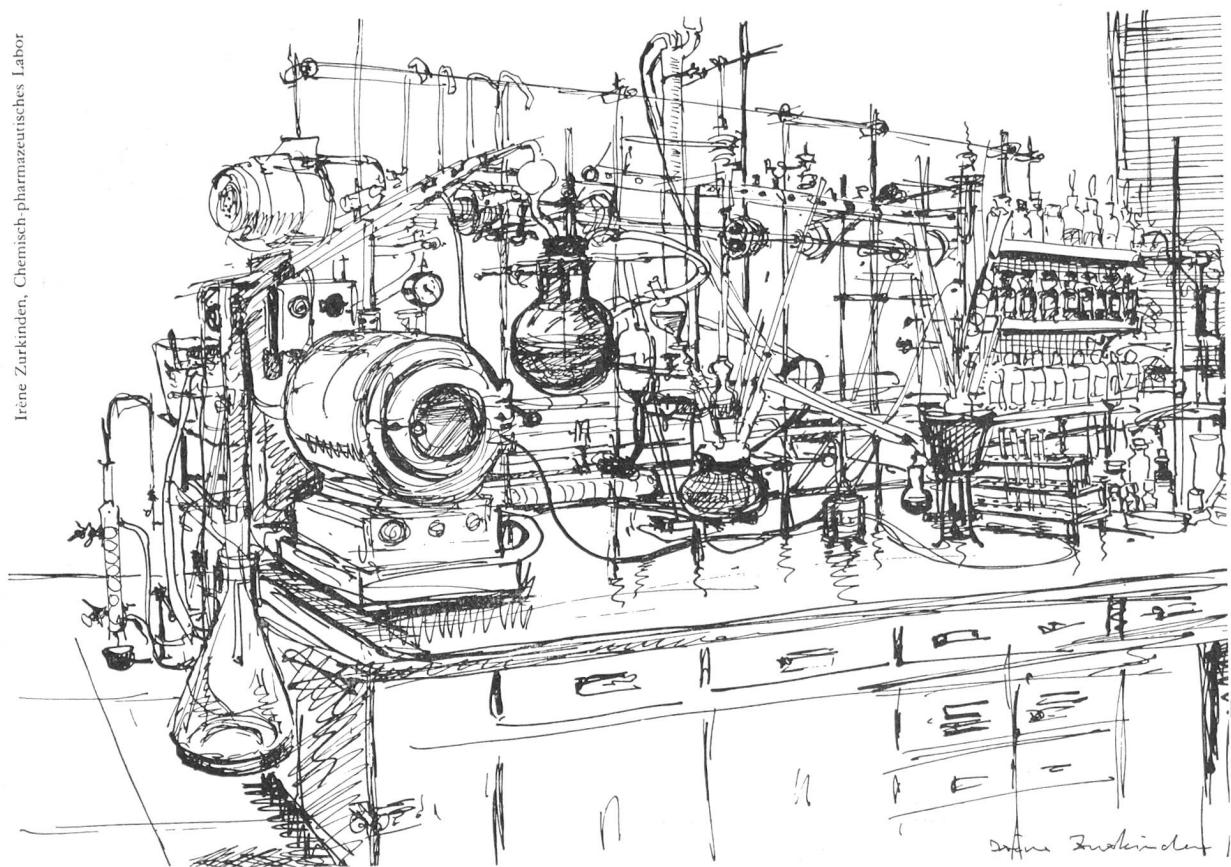
In Bronze das Stück Fr. 10.—  
In Silber 0,925 das Stück Fr. 30.—

**HUGUENIN**

MÉDAILLEURS Gegründet 1868

**LE LOCLE**

**CARY**  
LE LOCLE  
Suisse  
JAUGES . LEHREN . GAUGES



Der Weg der Medizin ist durch viele Marksteine gekennzeichnet. Die Behandlung des Skorbut mit Lemonensaft, der Malaria mit Chinin, des Diabetes mit Insulin und des Schocks mit Coramin, und in neuester Zeit die Bekämpfung bakterieller Infektionen mit Sulfonamiden und Antibiotika sind nur einige der bekanntesten Beispiele. Im Zeitpunkt ihrer Entdeckung erschloss jedes dieser Mittel neue Wege zur Heilung einer Krankheit, die bis dahin als unheilbar galt und meist tödlich verlief. Trotzdem gibt es heute noch viele Krankheiten, die die Medizin mit ihren mannigfaltigen Mitteln nicht zu beeinflussen vermag, und überall in der Welt streben Wissenschaftler danach, diese Lücken zu füllen.

## C I B A

Auch die Forscher der CIBA gehören zu den aktiven Arbeitsgruppen, die sich um die Klärung der Geheimnisse einiger der gefährlichsten Krankheiten und ihre erfolgreiche Bekämpfung bemühen. Geduldig fügen sie selbst kleinste Bausteine zu dem stets zunehmenden Wissen, bis ihre Arbeit eines Tages zu den erhofften Ergebnissen führt und ein neuer Markstein der Medizin errichtet ist.